

## VIE LITURGIQUE

### Dimanche 15 juin 2025 : La Sainte Trinité

|   |                |              |  |
|---|----------------|--------------|--|
| <b>Samedi 14</b>  | <i>Socoa</i>   | <b>18h00</b> | Bambi et Lionel COSTE - Yvonne et Jean Baptiste ARTOLA<br>Freddy THOUAND - Nathalie GRÉGOIRE - Annie COMAT<br>Jean Pierre LATAILLADE   |
| <b>Dimanche 15</b>  | <i>Socoa</i>   | <b>9h00</b>  | Marc FURIC ( <i>huitaine</i> ) - Marie-Noëlle GLOAGUEN ( <i>huitaine</i> )<br>Dominique ALSUGUREN - Joseph GARAT - Joseph NAVARRO<br>Christiane ECHAVÉ - Marianne et Jean URBISTONDOY<br>Jean URBISTONDOY - <i>Défunts Famille</i> Jean TALGORN<br><i>Défunts Famille</i> Alexandre AROCENA - Intention Particulière |
|   | <i>Ciboure</i> | <b>10h30</b> | Mathias PREVOST ( <i>anniv.</i> ) - <i>Défunts Famille</i> MOUESCA<br>Denise MOREAU - Thérèse BEAUCHAMP<br>Janine et Pettan ETCHEBERRY   |
| <i>Les messes de semaine sont célébrées à l'église St Vincent</i> |                |              |  |
| <b>Mardi 17</b>   | <i>Ciboure</i> | <b>8h30</b>  | <b>PAS DE MESSE</b>  |
| <b>Mercredi 18</b>  | <i>Ciboure</i> | <b>8h30</b>  | Joséphine PRUVOST  |
| <b>Jeudi 19</b>   | <i>Ciboure</i> | <b>8h30</b>  | Gérard GARCIA  |
| <b>Vendredi 20</b>  | <i>Ciboure</i> | <b>8h30</b>  | Abbé Manuel MICHELENA  |

### Dimanche 22 juin 2025 : Besta Berri

#### Saint Sacrement du Corps et du Sang du Christ

|                    |                |              |  |
|--------------------|----------------|--------------|--|
| <b>Samedi 21</b>   | <i>Socoa</i>   | <b>18h00</b> | Jean PENET - Intention Particulière                                |
| <b>Dimanche 22</b> | <i>Socoa</i>   | <b>9h00</b>  | Marie SUEUR ( <i>huitaine</i> ) - Monique LECUONA - Battitt ROTETA |
|                    | <i>Ciboure</i> | <b>10h30</b> | Louis BESANÇON   |

**Baptême** : Nous sommes heureux d'accueillir dans notre communauté :

**Lutxo LASAGA GOYETCHE**, qui a reçu ce samedi le sacrement du baptême.

**Décès** : Cette semaine nous avons remis entre les mains du Dieu de tendresse :

**Marie-Noëlle GLOAGUEN - Joris ALCAIN - Marie SUEUR**

Unissons notre prière à celle de leurs familles.

### Saveur biblique

## Trois portes d'entrée ... et un seul Dieu !

L'année jubilaire de l'an 2000 a été marquée par le thème de la porte ...

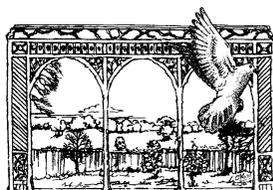
Nous étions invités à franchir la porte de l'année sainte, la porte du nouveau millénaire, la porte de la nouvelle évangélisation !

Aujourd'hui, l'Eglise nous ouvre les portes de la Trinité, trois entrées qui débouchent sur une seule et même réalité, celle de notre Dieu.

**La porte du Père**, qui donne accès à sa Maison et à son repos.

**La porte du Fils**, qui apporte sa jeunesse et son action parmi nous.

Enfin, **la porte de l'Esprit Saint**, qui nous guide et nous encourage à témoigner et à proclamer le souffle de vie. Les portes étant franchies, à nous maintenant d'en ouvrir les fenêtres pour laisser s'envoler la colombe de l'espérance !



*Alain Donius*



**Paroisse  
St Pierre de l'Océan  
Itsasoko Jondoni Petri**

**Ziburu – Zokoa  
Ciboure - Socoa**

**Dimanche 15 juin 2025**

**La Sainte Trinité**

Chant d'entrée :

**R/ Jubilez, criez de joie !**

**Acclamez le Dieu trois fois Saint !**

**Venez le prier dans la paix,**

**témoigner de son amour.**

**Jubilez, criez de joie pour Dieu, notre Dieu.**

Louez le Dieu de lumière,

Il nous arrache aux ténèbres.

Devenez en sa clarté des enfants de la lumière.

Notre Dieu est tout Amour,

toute paix, toute tendresse.

Demeurez en son Amour,

Il vous comblera de Lui.

Louange au Père et au Fils,

Louange à l'Esprit de gloire.

Bienheureuse Trinité,

Notre joie et notre vie.

\*\*\*\*\*

**R/ Zu, Eliza, Krixtok bildu jendea ;**

**Zu, bataioz Krixtoaren artaldea,**

**Zu, denen etxea, Jaunaren Eliza, Zuri Aintza !**

*Le Christ est la lumière, le chemin.*

Bat gabiltza, denen adixkide,

bat bihotza, dena goiko fede :

Krixto argi eta Krixto bide, zeru alde.

Bat gabiltza, Kristo aintzindari,

Bat bihotza, elgarrekin ari :

Pitz dezagun Haren argi hori munduari.

Prière pénitentielle :

**1 - Jésus, Berger de toute humanité,**

*Tu es venu chercher ceux qui étaient perdus.*

**Prends pitié de nous, fais-nous revenir,  
fais-nous revenir à Toi, prends pitié de nous.**

**2 - Jesus, artzain guziz amultsua,**

*eriturik dagona sendatzen duzu.*

**Urrikal Jauna, otoi urrikal,  
otoi urrikal Jauna, urrikal Jauna.**

**3 - Jésus, Berger de toute humanité,**

*Tu es venu chercher ceux qui étaient pécheurs.*

**Prends pitié de nous, fais-nous revenir,  
fais-nous revenir à Toi, prends pitié de nous.**

Gloire à Dieu :

**R/ Gloria, Gloria, in excelsis Deo ! (bis)**

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons. Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire, Seigneur Dieu, roi du Ciel, Dieu le Père tout-puissant. Seigneur, Fils unique, Jésus Christ. Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père. Toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous ; Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre prière ; Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous. Car Toi seul es Saint, Toi seul es Seigneur, Toi seul es le Très Haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit, dans la gloire de Dieu le Père. Amen. **R/**

Lecture du livre des Proverbes (8, 22-31)

Écoutez ce que déclare la Sagesse de Dieu : « *Le Seigneur m'a faite pour lui, principe de son action, première de ses œuvres, depuis toujours. Avant les siècles j'ai été formée, dès le commencement, avant l'apparition de la terre. Quand les abîmes n'existaient pas encore, je fus enfantée, quand n'étaient pas les sources jaillissantes. Avant que les montagnes ne soient fixées, avant les collines, je fus enfantée, avant que le Seigneur n'ait fait la terre et l'espace, les éléments primitifs du monde. Quand il établissait les cieus, j'étais là, quand il traçait l'horizon à la surface de l'abîme, qu'il amassait les nuages dans les hauteurs et maîtrisait les sources de l'abîme, quand il imposait à la mer ses limites, si bien que les eaux ne peuvent enfreindre son ordre, quand il établissait les fondements de la terre. Et moi, je grandissais à ses côtés. Je faisais ses délices jour après jour, jouant devant lui à tout moment, jouant dans l'univers, sur sa terre, et trouvant mes délices avec les fils des hommes. »*

Psaume 8 :

**R/ Ô Seigneur, notre Dieu, qu'il est grand  
ton nom, par toute la terre !**

À voir ton ciel, ouvrage de tes doigts,  
la lune et les étoiles que tu fixas,  
qu'est-ce que l'homme pour que tu penses à lui,  
le fils d'un homme, que tu en prennes souci ?

Tu l'as voulu un peu moindre qu'un dieu,  
le couronnant de gloire et d'honneur ;  
tu l'établis sur les œuvres de tes mains,  
tu mets toute chose à ses pieds.

Les troupeaux de bœufs et de brebis,  
et même les bêtes sauvages,  
les oiseaux du ciel et les poissons de la mer,  
tout ce qui va son chemin dans les eaux.

\*\*\*\*\*

**R/ Zure izena, Jainko Jauna, zoin eder zaitan,  
Zeru lur zabal zabaletan.**

Zuk eskuz egin zeru gaina,  
Izarrak eta gau-ilargia ikustean,  
Zer ote da ba, zer gizona,  
Hartzaz hartua izaiteko zu, hoinbertzetan ?

Gutiz aingeru baten heina,  
Gutiz ez baitu, hanbat diozu dohain eman.  
Munduan duzu jaun emana,  
Lur guzikoak hari ezarriz oinen pean.

Harek azpiko dauka dena,  
Ardi, kabala eta ihizi mendietan.  
Airez, itsaspez dabilana,  
Hegaztin, arrain, zeruan eta itsasoan.

Lecture de la lettre de st Paul apôtre aux Romains (5 1-5)

Acclamation de l'Evangile :

**Alléluia, Alléluia ! Alléluia, Alléluia !  
Alléluia, Alléluia ! Alléluia, Alléluia !**

Evangile de Jésus Christ selon Saint Jean (16, 12-15)

Profession de foi :

**R/ Sinesten dut, sinesten dut !**

**Je crois en Dieu**, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

**Et en Jésus Christ**, son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers. Le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.

**Je crois en l'Esprit-Saint**, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen.

Prière des fidèles :

**Dans ta bonté Seigneur exauce-nous !**

**Entzun zazu Jaun handia,  
zure haurren dei ezitia. (2)**

Sanctus :

**R/ Saindu, Saindu, Saindu,  
Saindu zira, Jauna, Saindua !**



Diren guziak, zuk eginak dituzu, Alleluia ! **R/**  
Benedikatua da Jaunaren izenean datorrena,  
Alleluia ! **R/**

Anamnèse :

Proclamons le mystère de la foi :

**Gloire à Toi qui étais mort, gloire à Toi Jésus  
Gloire à toi qui es vivant, gloire à toi,  
Gloire à toi ressuscité, viens nous t'attendons,  
Aujourd'hui et jusqu'au jour dernier.**

*Gora Kristo bere misterioan !*

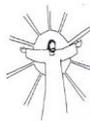
**Aintza zuri Jesus, aintza Jesus !**

**Hil eta piztu zira, aintza !**

**Aintza piztuari, beha gaude !**

**Zu berriz etorri artean !**

Notre Père :



**GURE AITA**, zeruetan zirena,

Saindu izan bedi zure izena,  
etor bedi zure erreinua.

Egin bedi zure nahia,  
zeruan bezala lurrean ere.

Emaguzu gaur, egun huntako ogia ;

Barkatu gure zorrak,

guk ere gure zorduner

barkatzen diegunaz geroz ;

Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen,  
bainan atera gaitzazu gaitzetik.

Zurea duzu erregetza,

Zureak ospe-ta indarra, orai eta beti.

Fraction du pain :



**JAINKOAREN BILDOTSA**,

zuk kentzen duzu munduko bekatua,

Urrikal Jauna. (2) Emaguzu bakea.

Communion :

**R/ Voici le corps et le sang du Seigneur**

**La coupe du salut et le pain de la vie.**

**Dieu immortel se donne en nourriture**

**Pour que nous ayons la vie éternelle.**

Au moment de passer vers le Père,

Le Seigneur prit du pain et du vin,

Pour que soit accompli le mystère,

Qui apaise à jamais notre faim.



Dieu se livre lui-même en partage,

Par amour pour son peuple affamé.

Il nous comble de son héritage,

Afin que nous soyons rassasiés.

C'est la foi qui nous fait reconnaître,

Dans ce pain et ce vin consacrés,

La présence de Dieu notre maître,

Le Seigneur Jésus ressuscité.

\*\*\*\*\*

*Cœur de Jésus, source de la grâce.*

Bihotz Jesus maiteareana, graziaren iturria :

Hemen naiz bihotz samurrena, zure ganat etorria.

*Quand t'aimerai-je ?*

**R/ Oi ezin aski laudatuzko,**

**bihotz garbi sakratua,**

**Noiz zaitut bada maitatuko ?**

**Zerk nauka sorraiotua ?**

Alferretan nauzu bilatu, bihotz beti zabaldua :

Zure ganik naiz aldaratu : oi hau da zoramendua !

Bihotz guziz ona zarena,

Hasten naiz zure maitatzen ;

Zu gabe bizi daitekena

Osoki zait urrikaltzen.

Envoi :

1) Aingeru batek Mariari,  
Dio graziaz betea.  
Jaungoikoaren semeari,  
Emanen diozu sortzea.



3) Orduan Berbo Dibinoa,  
Gorputz batez da beztitzen  
Oi, ontasun egiazkoa :  
Jauna gurekin egoiten.

R/ Ohore Mariari,  
Gure Ama onari.

2) Jainkoaren nahi saildua,  
Ni-baitan dadin egina,  
Izan nadien amatua,  
Bainan geldituz Birjina.

4) Otoitz zazu zure Semea,  
Gure Ama amultsua.  
Izan dezagun fagorea,  
Ardiesteko zerua.

## ANNONCES DE LA SEMAINE

**Ce Dimanche 15 9h00 : Messe des fêtes de Socoa** à l'Eglise **St François-Xavier**, animée par la chorale « **Altxa Zokoa** ».

**Ce Dimanche 15** : La Fête du Très Saint-Sacrement, (Fête Dieu) sera solennisée à l'église Jean Baptiste de Saint Jean de Luz (anticipée à cause de la fête patronale du 22 juin). La messe est avancée à **10 heures** (et non 10h30), suivie de la procession dans les rues du centre ville.

**Judi 19 juin de 20h30 à 22h00** : À la salle paroissiale notre Dame de la Paix, quartier du Lac à Saint Jean de Luz, la paroisse propose la projection du premier épisode de la série « **The Chosen** », suivie d'un échange avec Monsieur le curé François de Mesmay.



### Denier de l'Eglise : Campagne 2025

« Pour agir, l'Eglise compte sur nous »



Tous les fidèles sont invités à participer au financement de la rétribution et des charges sociales des prêtres du diocèse. C'est pour chacun un devoir moral de participer à cette campagne par laquelle s'exprime notre attachement et notre respect pour la mission que les prêtres accomplissent tout au long de l'année au milieu de nous. La campagne 2025 se terminera fin décembre.  
Merci par avance à ceux qui accueillent cet appel avec bienveillance.  
Des enveloppes sont à votre disposition sur les tables de presse de nos églises ou vous pouvez vous connecter sur <https://mondener.com/#don>

**Le refuge paroissial des pèlerins de Compostelle a ouvert ses portes le 1er avril 2025.** Il est situé au 5, impasse saint Jacques, à St Jean de Luz. L'accueil des pèlerins s'y fait de **15h à 22h** pour ceux qui sont munis de leur Credential.

Vous trouverez tous renseignements utiles sur le site paroissial : [www.paroissespo.com](http://www.paroissespo.com)

### Sacré Toi - St Joseph

Groupe de prière étudiants et jeunes pros du Doyenné

Tous les jeudis soirs à 20h - 3ème jeudi du mois, soirée conviviale.

Eglise de Bidart - Chapelle St Joseph

Contact 06 40 64 13 06 - [sacretoi64@gmail.com](mailto:sacretoi64@gmail.com)



Le Secrétariat du relais paroissial Ciboure-Socoa est ouvert :

**Les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h45 à 10h30  
et le mercredi de 8h45 à 11h45.**

Presbytère de Ciboure, 34bis Rue Pocalette.

Tél. 05 59 47 18 98 [paroisse.ciboure@hotmail.com](mailto:paroisse.ciboure@hotmail.com)

Site paroissial : [www.paroissespo.com](http://www.paroissespo.com)

BONNE FÊTE  
À TOUS LES  
**PAPAS**



Tous les dimanches et jours de fête,  
visites commentées et gratuites  
de l'église St Vincent  
de 15h à 17h30.